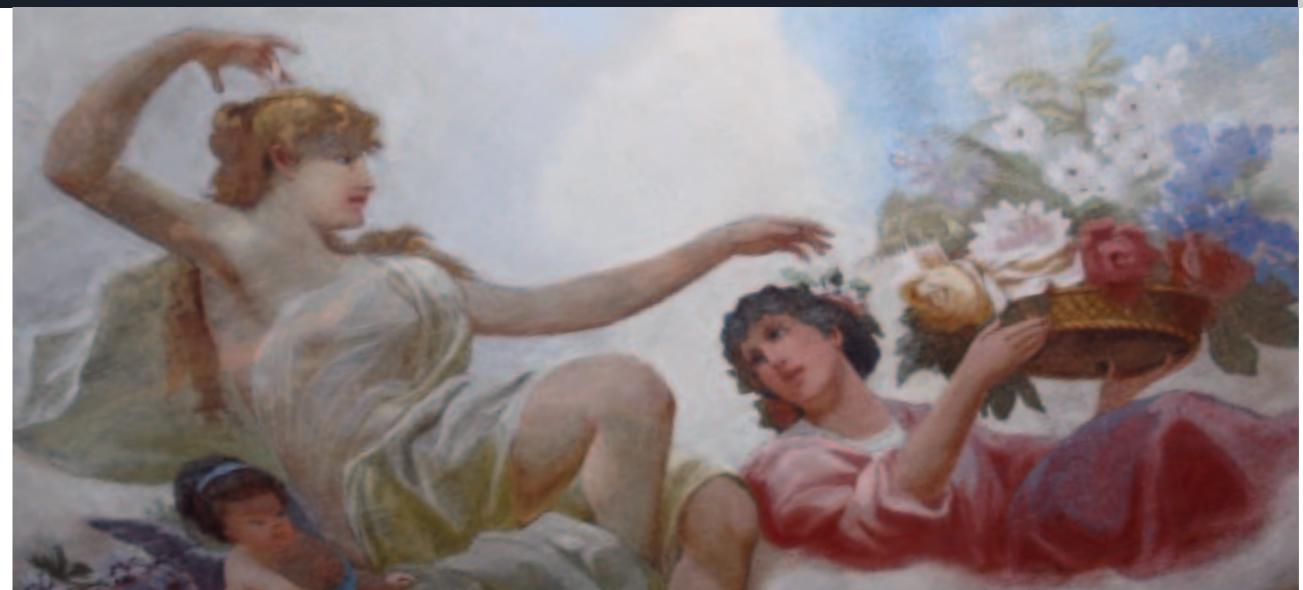




SOCIETÀ  
**BANCARIA**  
TICINESE

Rapporto Esercizio 2009

Centoseiesimo esercizio



Società anonima fondata nel 1903



Capitale CHF 8'000'000  
Riserve CHF 7'030'000

## Sommario

Consiglio d'amministrazione e Direzione	6
Relazione del Consiglio d'amministrazione	8-10
Bilancio	12-13
Operazioni fuori bilancio	14
Conto economico	16-17
Conto dei flussi di fondi	18-19
Spiegazioni relative ai settori di attività e indicazione del personale	22
Principi di allestimento e di valutazione del conto annuale	22-24
Informazioni sul bilancio	25-36
Informazioni concernenti le operazioni fuori bilancio	37-38
Informazioni relative al conto economico	39-40
Rapporto dell'Ufficio di revisione	42-43

Consiglio d'amministrazione

**Presidente**

Avv. Mario Molo (\*)

**Vice-Presidente**

Claudio Verzasconi (\*)

**Consiglieri**

Avv. Marco Cassina (\*)

Giuseppe Engelberger (\*)

Direzione

**Direttore**

Dionigi Resinelli

**Membri di direzione**

Marco Lanini

Christian Guidotti

Stefano Resinelli

**Procuratore**

Arnaldo Dadò

**Mandatari commerciali**

Cinzia Sartore

Rudy Monighetti

**Ufficio di revisione**

Deloitte SA, Zurigo

(\*) Adempiono ai requisiti di indipendenza contemplati dalla circolare FINMA 2008/24, Cm 19.

Relazione del Consiglio di amministrazione

Verbale della 1ª Assemblea Generale  
Ordinaria della Società Banca  
Ligano 24/11/2011

Signore e signori azionisti,

La crisi finanziaria, che lo scorso anno aveva flagellato i mercati mondiali, portando il sistema economico vicino al tracollo completo, si è estesa nel 2009 con conseguenze nefaste anche per l'economia reale.

Gli interventi massicci effettuati dai governi centrali a sostegno di banche e industrie sull'orlo del collasso, hanno evitato il peggio. Raggiunto il culmine della crisi verso la fine del mese di marzo, gli aiuti elargiti hanno iniziato a produrre gli effetti sperati. Pur restando fragile, l'economia nel suo complesso, dà segni di ripresa e, forse, il peggio è dietro di noi.

Oggi, però, e questo lo si può dire con certezza, la Svizzera non è più quell'isola felice cui ci si era abituati. Anche se in misura minore, è stata toccata dagli sconvolgimenti finanziari e, soprattutto, è diventata il bersaglio di pressioni politiche da parte di nazioni amiche che hanno raggiunto livelli mai visti nel dopoguerra.

Nel corso del 2009 il nostro paese si è trovato infatti al centro di un vero ciclone di attacchi al segreto bancario sempre più aspri.

Detonatore è senza dubbio stata la vicenda che ha coinvolto negli Stati Uniti la nostra più grande banca. Gli imperdonabili errori commessi con imperizia e supponente leggerezza, hanno scalfito ancor più la nostra immagine e, ora, le conseguenze le sopporta l'intera piazza finanziaria.

Il nostro segreto bancario, ancorato da anni ai sani principi di uno stato di diritto, della difesa della sfera privata e colonna portante della prosperità dei nostri istituti finanziari e dell'economia tutta, si è trovato sempre più sotto assedio da parte degli stati confinanti.

Forse un po' invidiosi del buon funzionamento del nostro sistema e, soprattutto, assillati dal problema di far quadrare i conti pubblici, stanno esercitando crescenti pressioni per farcelo abbandonare o, perlomeno, ridimensionare.

Chissà, forse questi paesi dimenticano che l'evasione fiscale che li preoccupa tanto non è poi dovuta solo ai vantaggi che offre la Svizzera ma è direttamente proporzionale alla fiducia che i cittadini ripongono nei loro confronti.

Così, minacciando sanzioni severissime, hanno utilizzato le amnistie fiscali per far rientrare i capitali nel proprio paese. Particolarmente incisiva e coronata da un buon successo, è stata la manovra italiana denominata "Scudo Tremonti ter", che ha penalizzato soprattutto la piazza ticinese. Fortunatamente, una parte dei capitali "scudati" è rimasta nelle nostre banche sotto forma di rimpatrio giuridico.

Anche se più difficili da gestire e meno redditizi, il fatto che questi capitali siano rimasti da noi, è segno che il nostro sistema gode ancora di buona fiducia.

A queste iniziative comprensibili e giuridicamente accettabili, si sono aggiunte pratiche inammissibili e illegali, perpetrate da stati come la Francia e la Germania che, pur di raggiungere il loro scopo, non hanno disdegnato di acquistare dati compromettenti rubati a banche svizzere, ricompensando addirittura i ladri che li hanno sottratti e offerti.

Questi atti illeciti hanno accresciuto in modo esponenziale il clima d'incertezza della clientela estera delle nostre banche che non hanno trovato nei nostri governanti una difesa risoluta e senza compromessi dello stato di diritto, ma insicurezza e mancanza di una chiara strategia.

Con l'abbandono progressivo della distinzione tra evasione e frode fiscale, in osservanza all'imposizione dei criteri OCSE, vengono stravolte le condizioni quadro del nostro sistema finanziario, non solo nei confronti della clientela estera ma anche di quella autoctona.

La tendenza ad andare verso la cosiddetta "Weissgeld-Strategie" sembra ormai essere politicamente corretta e fatta propria dal Consiglio Federale, l'associazione svizzera dei banchieri, FINMA, partiti politici, anche quelli borghesi e liberali, che dovrebbero difendere gli interessi della piazza finanziaria. Sono cambiamenti epocali su cui, per fortuna, si dovranno ancora pronunciare i cittadini svizzeri.

Per il momento, quasi ogni settimana si sentono nuove proposte e soluzioni estemporanee. Questo crea un senso di smarrimento e di insicurezza, sia tra gli operatori del settore sia tra la clientela estera e svizzera. Gli interessi delle grandi banche non coincidono più con quelli delle altre di dimensioni nazionali. Anzi sono talvolta antitetici, per cui siamo confrontati ad una lotta per la sopravvivenza.

Come piccola banca privata riteniamo che il sistema bancario dovrà difendere strenuamente la sua posizione, concentrandosi su quanto l'ha sempre contraddistinto: discrezione, qualità, competenza e completezza dei servizi offerti, con la consapevolezza che il segreto bancario non è defunto, ma necessita di adeguarsi ai tempi.

Dopo questa panoramica generale, focalizziamoci ora sull'esercizio trascorso, del quale, complessivamente, possiamo essere soddisfatti.

La cifra di bilancio è variata marginalmente (136,3 Mio di CHF contro 134,6 Mio di CHF nel 2008).

La raccolta diretta è rimasta praticamente stabile (101,1 Mio di CHF contro 103,3 Mio di CHF).

Va notato che la lieve flessione registrata è dovuta alle obbligazioni di cassa, investimento a medio-lungo termine meno attrattivo in un momento di tassi d'interesse molto bassi sul mercato monetario.

I crediti concessi alla clientela sono complessivamente aumentati del 14%, grazie soprattutto all'erogazione di mutui ipotecari che da 55,3 Mio di CHF sono passati a 63,4 Mio di CHF.

Questo sviluppo è rallegrante, ma mitigato dalla pressione esercitata sui margini, conseguenza dell'aspra concorrenza tra banche sulle condizioni dei tassi d'interesse.

Il finanziamento necessario è stato assicurato facendo capo ai mutui fondiari presso la centrale d'emissione.

Malgrado il cospicuo aumento dei crediti, il margine netto d'interesse è del 18% circa inferiore rispetto al 2008.

Si deve però tener conto che, oltre alla considerazione già fatta sui margini, i mutui ipotecari erogati durante il periodo, incideranno in modo più positivo solo quest'anno. Inoltre, l'abbondante liquidità impiegata presso primarie banche ha reso quasi niente, visto il livello costantemente basso dei tassi d'interesse a breve termine.

Il risultato da commissioni e altre prestazioni di servizio si è fissato al livello dello scorso anno.

Recentemente abbiamo introdotto un moderno sistema di internet-banking, sicuro, funzionale e di facile accesso, sia per consultazione delle posizioni dei propri conti sia per l'effettuazione di pagamenti.

Contiamo che questo nuovo servizio potrà dare maggior valore aggiunto nelle nostre prestazioni.

L'attività di negoziazione, invece, è stata molto intensa e contribuisce come sempre in maniera determinante, anche se poco costante, al risultato finale.

In questo contesto vi è da rilevare che è stato molto elevato il volume delle operazioni di cambio svolte sia per la clientela sia per conto della banca, come pure le operazioni su titoli.

Nei costi, va registrato un aumento complessivo del 4% ca, dovuto principalmente agli oneri per personale dirigenziale assunto temporaneamente.

L'utile lordo si è fissato con una forte progressione a 1,65 Mio di CHF contro gli 0,34 Mio di CHF del 2008.

Quest'esito positivo dell'esercizio ha permesso d'incrementare notevolmente gli accantonamenti per rischi bancari generali.

Dopo i consueti ammortamenti, accantonamenti e imposte, l'utile d'esercizio è stato di CHF 734'713.-- con un aumento del 70% rispetto allo scorso anno.

L'incertezza economica generale e l'attuale quadro politico al quale è sottoposta la nostra piazza finanziaria, consigliano molta prudenza nella decisione di come utilizzare l'utile conseguito. Utile che, sommato al riporto dello scorso anno, ammonta a CHF 2'307'768.--.

La proposta d'impiego che il nostro Consiglio di amministrazione vi sottopone è pertanto la seguente:

CHF	70'000.--	attribuzione alla riserva legale generale
CHF	400'000.--	dividendo del 5% sul capitale azionario
CHF	1'837'768.--	riporto a nuovo
<hr/>		
CHF	2'307'768.--	Utile di bilancio
<hr/>		

Nel caso in cui questa proposta fosse da voi accettata, i mezzi propri computabili della Banca ammonterebbero a CHF 21,7 Mio, contro i 7,9 Mio di CHF necessari, ciò a conferma della nostra solidità. (-)

A conclusione di questa relazione dobbiamo esprimere i nostri ringraziamenti all'affezionata clientela, nostro capitale più importante, senza il quale la nostra attività non sarebbe possibile, e al Personale per il costante impegno profuso.

Per il Consiglio di amministrazione

Il Presidente  
Avv. Mario Molo



Bilancio  
Operazioni fuori Bilancio

(-) Le informazioni relative alle esigenze di pubblicazione in materia di fondi propri, contemplate dalla circolare FINMA 08/22, sono reperibili presso lo sportello della Banca.



Bilancio			
al 31 dicembre			
(comparativo 2008)			
in CHF	Allegato	2009	2008
<b>Attivi</b>			
Liquidità		5'615'513	20'817'283
Crediti risultanti da titoli del mercato monetario		56'100	19'364
Crediti nei confronti di banche		31'131'346	25'421'197
Crediti nei confronti della clientela	3.1	21'965'967	19'464'050
Crediti ipotecari	3.1	63'408'808	55'363'309
Portafoglio titoli e metalli preziosi destinati alla negoziazione	3.2	2'956'951	2'784'326
Investimenti finanziari	3.2	5'930'389	5'522'458
Partecipazioni	3.2/3.3	3'162'856	3'131'177
Immobilizzi	3.4	1'856'913	1'765'997
Ratei e risconti		166'170	59'700
Altri attivi	3.17	58'511	300'405
<b>Totale attivi</b>		<b>136'309'524</b>	<b>134'649'266</b>
Totale dei crediti nei confronti di società del gruppo e di titolari di partecipazioni qualificate		4'864'681	4'939'761

Bilancio <i>Continuazione</i>			
al 31 dicembre			
(comparativo 2008)			
in CHF	Allegato	2009	2008
<b>Passivi</b>			
Impegni nei confronti di banche		206'171	344'645
Impegni nei confronti della clientela a titolo di risparmio e d'investimento		42'476'250	45'933'100
Altri impegni nei confronti della clientela		48'641'583	45'127'128
Obbligazioni di cassa	3.8	10'034'000	12'244'000
Mutui presso centrali d'emissione di obbligazioni fondiarie e prestiti		7'100'000	4'000'000
Ratei e risconti		540'641	421'464
Altri passivi	3.18	674'908	1'005'910
Rettifiche di valore ed accantonamenti	3.9	4'298'203	4'569'964
Riserve per rischi bancari generali	3.9	5'000'000	4'000'000
Capitale azionario	3.10/3.11	8'000'000	8'000'000
Riserva legale generale	3.11	7'030'000	7'000'000
Utile riportato	3.11	1'573'055	1'571'693
Utile d'esercizio	3.11	734'713	431'362
<b>Totale passivi</b>		<b>136'309'524</b>	<b>134'649'266</b>
Totale degli impegni nei confronti di società del gruppo e di titolari di partecipazioni qualificate		48'105	70'066

Operazioni fuori bilancio			
al 31 dicembre			
(comparativo 2008)			
in CHF	Allegato	2009	2008
<b>Impegni eventuali</b>	4.1	2'641'436	1'117'348
<b>Impegni irrevocabili</b>	4.2	870'000	854'000
<b>Impegni di pagamento e di versamento suppletivo</b>		126'920	86'600
<b>Strumenti finanziari derivati:</b>	4.3		
- Valori di rimpiazzo positivi		16'410	262'892
- Valori di rimpiazzo negativi		11'982	240'192
- Volumi contrattuali		5'831'000	7'471'006
<b>Operazioni fiduciarie</b>	4.4	19'196'506	39'592'311

Conto economico  
Conto dei flussi di fondi



Conto economico			
al 31 dicembre			
(comparativo 2008)			
in CHF	Allegato	2009	2008
<b>Ricavi e costi risultanti da operazioni bancarie ordinarie</b>			
Proventi per interessi e sconti		2'538'595	3'057'528
Proventi per interessi e dividendi del portafoglio destinato alla negoziazione		69'502	73'705
Proventi per interessi e dividendi da investimenti finanziari		146'273	167'224
Oneri per interessi		(879'854)	(999'425)
<b>Risultato da operazioni su interessi</b>		<b>1'874'516</b>	<b>2'299'032</b>
Proventi per commissioni su operazioni di credito		8'417	15'674
Proventi per commissioni su operazioni di negoziazione titoli e d'investimento		1'892'030	1'937'930
Proventi per commissioni sulle altre prestazioni di servizio		463'220	389'009
Oneri per commissioni		(218'433)	(188'204)
<b>Risultato da operazioni in commissione e da prestazioni di servizio</b>		<b>2'145'234</b>	<b>2'154'409</b>
<b>Risultato da operazioni di negoziazione</b>	5.1	<b>1'437'159</b>	<b>(291'371)</b>
Risultato da alienazioni di investimenti finanziari		12'000	-
Proventi da partecipazioni		13'058	(9'329)
Risultato da immobili		40'613	43'778
Altri proventi ordinari		74'200	27'276
Altri oneri ordinari		(9'095)	(97'845)
<b>Altri risutati ordinari</b>		<b>130'776</b>	<b>(36'120)</b>
Spese per il personale	5.2	(2'806'813)	(2'589'781)
Spese per il materiale	5.3	(1'129'226)	(1'192'414)
<b>Costi d'esercizio</b>		<b>(3'936'039)</b>	<b>(3'782'195)</b>
<b>Utile lordo</b>		<b>1'651'646</b>	<b>343'755</b>

Conto economico <i>Continuazione</i>			
al 31 dicembre			
(comparativo 2008)			
in CHF	Allegato	2009	2008
<b>Utile d'esercizio</b>			
Utile lordo		1'651'646	343'755
Ammortamenti sugli immobilizzi		(146'211)	(115'800)
Rettifiche di valore, accantonamenti e perdite		(32'654)	(26'872)
<b>Risultato intermedio</b>		<b>1'472'781</b>	<b>201'083</b>
Ricavi straordinari	5.4	314'353	362'246
Costi straordinari	5.4	(802'658)	(1'225)
Imposte		(249'763)	(130'742)
<b>Utile d'esercizio</b>		<b>734'713</b>	<b>431'362</b>
<b>Impiego dell'utile</b>			
Utile d'esercizio		734'713	431'362
Utile riportato		1'573'055	1'571'693
Utile di bilancio		<b>2'307'768</b>	<b>2'003'055</b>
<b>Impiego:</b>			
Attribuzione alla riserva legale generale		70'000	30'000
Distribuzione sul capitale azionario		400'000	400'000
<b>Utile residuo riportato</b>		<b>1'837'768</b>	<b>1'573'055</b>

Conto dei flussi di fondi				
al 31 dicembre				
(comparativo 2008)				
in migliaia di CHF	2009	2009	2008	2008
	Provenienza	Impiego	Provenienza	Impiego
<b>Flusso di fondi in base al risultato operativo (finanziamento interno)</b>				
Utile d'esercizio	735	-	431	-
Ammortamenti su immobilizzi	146	-	116	-
Rettifiche di valore ed accantonamenti	-	272	-	220
Ratei e risconti attivi	-	106	9	-
Ratei e risconti passivi	119	-	141	-
Altre rubriche	1'000	-	-	-
Dividendi esercizio precedente	-	400	-	1'000
<b>Saldo</b>	<b>1'222</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>523</b>
<b>Flusso di fondi da cambiamenti negli immobilizzi</b>				
Partecipazioni	-	32	11	-
Immobilizzi	-	237	-	95
<b>Saldo</b>	<b>-</b>	<b>269</b>	<b>-</b>	<b>84</b>

Conto dei flussi di fondi per gli esercizi chiusi al 31 dicembre 2009 e 2008

Conto dei flussi di fondi <i>Continuazione</i>				
al 31 dicembre				
(comparativo 2008)				
in migliaia di CHF	2009	2009	2008	2008
	Provenienza	Impiego	Provenienza	Impiego
<b>Flusso di fondi risultante dall'attività bancaria</b>				
Attività a medio e lungo termine (> 1 anno):				
- Impegni nei confronti della clientela	-	-	-	-
- Crediti nei confronti di banche	-	-	133	-
- Obbligazioni di cassa	-	4'280	336	-
- Mutui presso centrali di emissione	3'100	-	-	-
- Crediti nei confronti della clientela	-	-	43	-
- Crediti ipotecari	-	29'219	615	-
- Portafoglio titoli e metalli preziosi destinati alla negoziazione	-	312	-	-
- Investimenti finanziari	-	1'488	2'054	-
Attività a breve termine (< 1 anno):				
- Impegni risultanti da titoli del mercato monetario	-	-	-	-
- Impegni nei confronti di banche	-	138	345	-
- Impegni nei confronti della clientela a titolo di risparmio e d'investimento	-	3'457	-	223
- Altri impegni nei confronti della clientela	3'514	-	252	-
- Altri passivi	-	331	-	2'126
- Crediti risultanti da titoli del mercato monetario	-	37	60	-
- Crediti nei confronti di banche	-	5'710	26'299	-
- Crediti nei confronti della clientela	-	2'502	-	1'515
- Crediti ipotecari	21'174	-	-	7'114
- Altri attivi	242	-	669	-
- Obbligazioni di cassa	2'070	-	1'094	-
- Portafoglio titoli e metalli preziosi destinati alla negoziazione	139	-	-	618
- Investimenti finanziari	1'080	-	-	704
Liquidità:				
- Mezzi liquidi	15'202	-	-	18'993
<b>Saldo</b>	<b>-</b>	<b>953</b>	<b>607</b>	<b>-</b>

Conto dei flussi di fondi per gli esercizi chiusi al 31 dicembre 2009 e 2008

Allegato al 31 dicembre 2009 e 2008



## **1. SPIEGAZIONI RELATIVE AI SETTORI DI ATTIVITÀ E INDICAZIONE DEL PERSONALE**

La Società Bancaria Ticinese, banca universale fondata originariamente a Lugano il 24 novembre 1903 (data degli statuti 19 ottobre 1903), è una banca privata ricca di tradizione attiva nel campo della consulenza e gestione patrimoniale, dell'intermediazione creditizia e dell'intermediazione di valori mobiliari.

La Banca ha sede a Bellinzona in un proprio prestigioso immobile.

La clientela è composta prevalentemente da clienti locali come pure da clienti internazionali.

A fine esercizio, il personale impiegato complessivamente risulta pari a 22 dipendenti (2008: 21 dipendenti), per un totale equivalente a tempo pieno pari a 19.8 dipendenti (2008: 19.5 dipendenti).

### **Outsourcing**

La Banca ha delegato alcune attività legate alla gestione del traffico pagamenti alla società BBP AG, Baden.

## **2. PRINCIPI DI ALLESTIMENTO E DI VALUTAZIONE DEL CONTO ANNUALE**

La tenuta dei conti, l'allestimento e la valutazione seguono le norme fissate dalle direttive dell'Autorità federale di vigilanza sui mercati finanziari FINMA, le disposizioni del Codice delle obbligazioni, della Legge sulle banche e statutarie.

### **Indicazione dei principi contabili**

#### **Liquidità, crediti nei confronti di banche e della clientela, crediti ipotecari, fondi passivi**

La tenuta dei conti si basa sul principio del valore nominale. Per i rischi creditizi potenziali sulla clientela, esiste una rettifica di valore mediante costituzione di un apposito fondo nella voce del passivo "Rettifiche di valore ed accantonamenti". L'attività creditizia rappresenta un settore importante. Le facilitazioni sono basate su garanzie ipotecarie su beni immobiliari prevalentemente domestici. Il rifinanziamento degli affari creditizi avviene prevalentemente con fondi raccolti presso la clientela con prodotti tradizionali quali i conti correnti, i conti e libretti di risparmio e di deposito e le obbligazioni di cassa. La Banca dispone anche di altre fonti di rifinanziamento, come quella di attingere a prestiti dalla Schweizerische Pfandbriefbank.

#### **Portafoglio titoli destinati alla negoziazione**

Il portafoglio titoli è valutato ai corsi di listino della data di chiusura del bilancio. La Banca investe importi congrui alle proprie disponibilità, essenzialmente in titoli di partecipazioni di società primarie e in divise correnti. Le posizioni vengono di prassi tenute per brevi periodi e in ottemperanza ad un regolamento che permette di ridurre al minimo eventuali minusvalenze, causate da oscillazioni dei corsi.

#### **Investimenti finanziari**

Il portafoglio titoli di proprietà della Banca è costituito principalmente da obbligazioni in franchi svizzeri di debitori primari. La gestione è effettuata secondo il principio della solidità dell'investimento. La valutazione è effettuata secondo l'accrual method, la differenza tra il prezzo di acquisto ed il valore di rimborso viene riportata sugli anni che intercorrono tra la data d'acquisto e la data di scadenza.

#### **Partecipazioni**

Le partecipazioni al capitale o le quote-parti che comportano diritto di voto in altre società, sono iscritte a bilancio al prezzo d'acquisto dedotti gli ammortamenti economicamente necessari.

#### **Immobilizzi**

L'immobile dove ha sede la Banca non viene ulteriormente ammortizzato. La Banca utilizza il software Bysis, di propria concezione e le apparecchiature informatiche sono ubicate presso la sede. Tutti i componenti essenziali sono duplicati a garanzia di eventuali guasti. Il mobilio e gli impianti sono ammortizzati in base ad ammortamenti tra il 44 ed il 48 % sul valore residuo. L'investimento per lo sviluppo del sistema informatico, stanziato nel corso dell'anno, viene ammortizzato in ragione del 20% sul valore d'acquisto.

#### **Ratei e risconti**

I costi e ricavi da interessi e gli altri costi d'esercizio sono delimitati temporalmente.

#### **Imposte**

La Banca provvede alla registrazione di un accantonamento per imposte comunali, cantonali e federali stabilite in base al risultato d'esercizio conformemente alle norme fiscali in vigore. Questo accantonamento viene registrato nella voce "Ratei e risconti passivi".

#### **Impegni nei confronti di banche e della clientela, obbligazioni di cassa, prestiti fondiari**

La valutazione avviene al valore nominale.

#### **Mutui presso centrali d'emissione di obbligazioni fondiari e prestiti**

La Banca ha in essere al 31.12.2009 quattro prestiti per complessivi CHF 7'100'000.- presso la Schweizerische Pfandbriefbank, per rifinanziare congruamente l'attivo del bilancio. I prestiti sono strutturati conformemente alla legge sui mutui fondiari come pure ai regolamenti e alle direttive della Schweizerische Pfandbriefbank. In totale tali prestiti, con scadenza a medio/lungo termine, rappresentano circa l'8% (2008: 5%) dei crediti erogati.

#### **Rettifiche di valore ed accantonamenti**

Le rettifiche di valore e gli accantonamenti avvengono sulla base del principio della prudenza per tutti i rischi riscontrabili alla data della chiusura del bilancio. Egualmente si procede con i rischi potenziali.

#### **Riserve per rischi bancari generali**

La riserva viene considerata come un fondo proprio ai sensi dell'art. 18 lett. b OFoP.

#### **Strumenti finanziari derivati, cambi a termine**

Tali strumenti sono negoziati essenzialmente per conto della clientela. I valori di rimpiazzo positivi e negativi degli strumenti finanziari derivati aperti alla chiusura dei conti, sono valutati ai prezzi di mercato - in mancanza del quale sono valutati al costo - e contabilizzati a bilancio, sotto le voci "Altri attivi" o "Altri passivi". Il risultato della valutazione viene contabilizzato a conto economico. La Banca non opera per proprio conto in derivati. Effettua per proprio conto operazioni di cambio a termine, sia a protezione del rischio cambio su equivalenti posizioni in divisa, sia per trading estemporaneo. Parimenti vengono effettuate operazioni a termine per conto della clientela.

#### **Conversione delle valute estere**

Fanno stato i cambi medi vigenti il giorno della chiusura del bilancio. Le due principali valute, ossia Euro e USD, sono state valutate rispettivamente 1.485 e 1.03 (anno precedente 1.49 e 1.06).

Le operazioni in valuta estera eseguite durante l'anno sono convertite al cambio medio vigente il giorno della transazione. Il risultato della valutazione viene contabilizzato nel conto economico nel "Risultato da operazioni di negoziazione". I contratti a termine vengono convertiti utilizzando i corsi residui vigenti il giorno di chiusura del bilancio. Il risultato della valutazione viene contabilizzato nel conto economico.

#### **Modifica dei principi contabili di presentazione**

Nessuna modifica.

#### **Interessi in pericolo**

Il trattamento degli interessi attivi, il cui incasso è dubbio, avviene in base alla legge, ossia, gli interessi non incassati nei 90 giorni successivi alla loro maturazione, sono registrati nella posta patrimoniale "Rettifiche di valore ed accantonamenti".

#### **Gestione dei rischi**

Il Consiglio d'amministrazione ha effettuato un'analisi dei rischi principali ai quali la Banca è esposta. Durante tale analisi, il CdA ha tenuto conto del sistema di controllo implementato, avente lo scopo di gestire e ridurre i rischi. La gestione dei rischi è costantemente monitorata da parte della Direzione, che detiene la competenza in materia, fatto salvo il superiore controllo delle pratiche di competenza del Consiglio d'amministrazione. La Banca dispone di un proprio Regolamento di gestione del rischio, che definisce i limiti di credito massimo per debitore o gruppo di debitori, le garanzie da richiedere e la documentazione necessaria per ottenere il finanziamento. La gestione dei rischi mira a preservare i mezzi propri della Banca, favorire la redditività e incrementare il valore dell'azienda.

#### **Rischi di credito**

La Banca concede prevalentemente crediti ipotecari, crediti lombard (su esplicita richiesta dei clienti) e in misura minore crediti commerciali: in quest'ultimo caso vengono presi in considerazione solo debitori di comprovata solvibilità, che possono presentare delle situazioni contabili con mezzi propri sufficienti e redditività costante.

Nell'ambito dei crediti garantiti sono fissati prudenti margini. Per i crediti lombard essi sono stabiliti in funzione del valore di mercato e della tipologia degli attivi costituiti a pegno, mentre per i crediti ipotecari il margine è fissato in funzione del valore e della qualità dell'immobile stabiliti per mezzo di un'appropriata perizia (interna o esterna) e/o del valore reddituale.

La Banca si è dotata dal 1.7.2005, di uno specifico regolamento in ottemperanza ai principi stabiliti dalla ASB.

I crediti non performanti vengono puntualmente identificati e gestiti, stabilendo, laddove occorre, gli accantonamenti economicamente necessari.

### Rischi di mercato

I rischi di subire perdite di valore dovute a decrementi di attività e/o incrementi di passività indotte dai mercati finanziari, come il rischio di "tasso", di "cambio" e di "prezzo", sono monitorati giornalmente.

### Rischi di tasso

Le operazioni di credito sono finanziate da raccolta di fondi presso la clientela. La Banca dispone di strumenti per colmare l'incongruenza temporale fra le scadenze della raccolta e quelle di impiego dei fondi.

### Rischi di cambio

L'esposizione è molto limitata essendo l'operatività svolta in funzione delle esigenze della clientela. Al fine di minimizzare i rischi residui sono stati fissati prudenti plafond di esposizione massima e le posizioni non pareggiate individualmente sono quindi gestite quotidianamente dalla tesoreria.

### Rischi di prezzo

Le posizioni assunte nell'ambito del portafoglio di negoziazione sono controllate mediante ordini di stop-loss.

### Rischi di liquidità e rifinanziamento

Il livello di liquidità è sorvegliato in ottemperanza a quanto previsto dalle disposizioni legali. Il rifinanziamento della Banca proviene da fondi propri e dagli averi dei clienti depositati presso la Banca. La Banca attua una politica di alta liquidità, la quale, ove eccedente, viene piazzata, per brevi periodi, presso banche primarie sul mercato interbancario.

### Rischi operativi

L'esposizione al rischio d'infedeltà o di procedura interna, è minimizzato da controlli di conduzione, e da norme e procedure interne.

### Rischi legali

La Banca ha disciplinato la propria attività coerentemente con le norme legali e deontologiche in vigore in ambito bancario, assicurando regole contrattuali trasparenti con i clienti. La Banca dispone di una collaborazione con uno studio legale esterno.

### Rischi di reputazione e compliance

La clientela della Banca è formata essenzialmente da persone note o introdotte da persone di fiducia. Il personale è formato e sensibilizzato sui temi dell'obbligo di diligenza, di riservatezza e di prevenzione al riciclaggio di capitali. Inoltre i consulenti agli investimenti informano la clientela circa i rischi insiti negli investimenti stessi. La Banca dispone di un controllo degli averi senza notizia conformemente alle disposizioni federali.

### Politica della Banca nell'utilizzo di strumenti finanziari derivati

Le posizioni assunte sono esclusivamente per conto della clientela.

### Principi di rilevamento delle operazioni

Tutte le operazioni concluse vengono registrate il giorno della transazione secondo il principio della data di esecuzione, eccezione fatta per le operazioni a termine e i contratti finanziari, che vengono contabilizzate alla scadenza.

### Consolidamento

In conformità con l'art. 23a OBCR, la Banca non ha obblighi di consolidamento.

3. Informazioni sul bilancio					
3.1 Sommario delle coperture dei prestiti e delle operazioni fuori bilancio					
in migliaia di CHF	Tipo di copertura			Totale	
	garanzia ipotecaria	altra copertura	senza copertura		
<b>Crediti</b>					
Crediti nei confronti della clientela	7'310	6'048	8'608	21'966	
Crediti ipotecari	-	-	-	63'409	
- Edilizia abitativa	47'206	-	-	-	
- Stabili ad uso d'ufficio e di commercio	10'598	-	-	-	
- Artigianato e industria	2'751	-	-	-	
- Altri	2'854	-	-	-	
<b>Totale crediti</b>	<b>31.12.2009</b>	<b>70'719</b>	<b>6'048</b>	<b>8'608</b>	<b>85'375</b>
	31.12.2008	61'790	8'039	4'998	74'827
<b>Operazioni fuori bilancio</b>					
Impegni eventuali	-	2'464	177	2'641	
Impegni irrevocabili	-	-	870	870	
Impegni di pagamento e di versamento suppletivo	-	-	127	127	
<b>Totale operazioni fuori bilancio</b>	<b>31.12.2009</b>	<b>-</b>	<b>2'464</b>	<b>1'174</b>	<b>3'638</b>
	31.12.2008	-	848	1'210	2'058
<b>Crediti compromessi</b>					
in migliaia di CHF	Importo lordo	Stima valore di realizzazione delle garanzie	Importo netto	Accantonamento specifico	
<b>Totale crediti compromessi</b>	<b>31.12.2009</b>	<b>2'879</b>	<b>850</b>	<b>2'029</b>	<b>2'161</b>
	31.12.2008	2'844	960	1'884	2'090

3. Informazioni sul bilancio <i>Continuazione</i>				
3.2 Suddivisione dei portafogli titoli e metalli preziosi destinati alla negoziazione, degli investimenti finanziari e delle partecipazioni				
in migliaia di CHF	31.12.2009		31.12.2008	
<b>Portafogli titoli e metalli preziosi destinati alla negoziazione</b>				
Titoli di credito quotati:	2'844		2'723	
- di cui propri titoli di partecipazione	-		-	
Metalli preziosi	113		61	
<b>Totale portafogli titoli e metalli destinati alla negoziazione</b>	<b>2'957</b>		<b>2'784</b>	
di cui titoli ammessi a garanzia secondo le prescrizioni sulla liquidità	-		-	
<b>Investimenti finanziari</b>				
in migliaia di CHF	31.12.2009	31.12.2008	31.12.2009	31.12.2008
	Valore contabile		Valore di mercato (Fair Value)	
<b>Investimenti finanziari</b>				
Titoli di di credito destinati ad essere detenuti fino alla scadenza	5'565	5'139	5'542	5'106
- di cui proprie obbligazioni o obbligazioni di cassa	-	-	-	-
Metalli preziosi	365	283	365	283
Immobili	-	100	-	100
<b>Totale investimenti finanziari</b>	<b>5'930</b>	<b>5'522</b>	<b>5'907</b>	<b>5'489</b>
- di cui titoli ammessi in garanzia secondo le prescrizioni sulla liquidità	3'560	2'073	3'535	2'047
<b>Partecipazioni</b>				
in migliaia di CHF	31.12.2009		31.12.2008	
<b>Partecipazioni</b>				
Senza corso di mercato	3'163		3'131	
<b>Totale partecipazioni</b>	<b>3'163</b>		<b>3'131</b>	

3. Informazioni sul bilancio <i>Continuazione</i>						
3.3 Indicazioni sulle partecipazioni significative						
in migliaia di CHF	31.12.2009		31.12.2008			
Partecipazioni	Settore d'attività	Capitale	Quota	Capitale	Quota	
Immobiliare Castelgrande, Bellinzona	Immobiliare	3'000	100%	3'000	100%	
<b>3.4 Schema degli investimenti</b>						
in migliaia di CHF	Valore d'acquisto	Ammortamenti finora eseguiti	Valore contabile 31.12.2008	2009		Valore contabile 31.12.2009
				Investimenti	Disinvestimenti	Ammortamenti
<b>Partecipazioni</b>						
Maggioritarie	3'000	-	3'000	-	-	-
Minoritarie	192	61	131	32	-	-
<b>Totale</b>	<b>3'192</b>	<b>61</b>	<b>3'131</b>	<b>32</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Immobilizzi</b>						
Stabile ad uso della banca	4'054	2'454	1'600	-	-	-
Altri immobilizzi materiali	2'611	2'445	166	237	-	146
<b>Totale</b>	<b>6'665</b>	<b>4'899</b>	<b>1'766</b>	<b>237</b>	<b>-</b>	<b>146</b>
<b>Valore d'assicurazione</b>						
Valore d'assicurazione degli immobili						
Valore d'assicurazione altri immobilizzi materiali						
5'500						
4'620						

3. Informazioni sul bilancio <i>Continuazione</i>				
<b>3.5 Indicazione sui costi di costituzione, di aumento di capitale e di organizzazione portati all'attivo del bilancio</b> Nessuna indicazione				
<b>3.6 Importo globale degli attivi costituiti in pegno o ceduti per garantire impegni della società, come pure degli attivi che si trovano sotto riserva di proprietà</b>				
in migliaia di CHF	31.12.2009		31.12.2008	
	Credito risp. valore di carico	di cui utilizzato	Credito risp. valore di carico	di cui utilizzato
Titoli di credito (Investimenti finanziari) posti a garanzia	-	-	1'301	-
Titoli ipotecari posti a garanzia	13'305	7'100	5'075	4'000
<b>Totale</b>	<b>13'305</b>	<b>7'100</b>	<b>6'376</b>	<b>4'000</b>

3. Informazioni sul bilancio <i>Continuazione</i>		
<b>3.7 Impegni nei confronti di istituzioni di previdenza</b>		
in migliaia di CHF	31.12.2009	31.12.2008
Impegni nei confronti di istituzioni di previdenza	-	-

Al giorno della chiusura dei conti, la Banca non ha alcun impegno verso l'istituto di previdenza professionale.

Il numero degli assicurati attivi è di 21 unità (2008: 20).

La Banca dispone di un piano generale a cui sono affiliati tutti i dipendenti.

A norma degli statuti della Cassa di previdenza il piano d'assicurazione è retto dal primato dei contributi.

Gli oneri di previdenza contabilizzati per l'esercizio conclusosi al 31.12.2009 ammontano a CHF 170'198.15 (2008: CHF 152'775.25) e sono compresi nelle spese per il personale. Nel corso del 2009 non sono stati eseguiti versamenti straordinari alla fondazione di previdenza professionale.

I conti annuali revisionati al 31 dicembre 2009 dell'istituto di previdenza non sono ancora disponibili, l'istituto di previdenza ha comunicato un grado di copertura del 95%. Per la Banca non esistono né impegni né benefici economici.

#### **Piano generale**

##### *Cerchia degli assicurati*

Tutti i dipendenti con un salario annuo AVS superiore al limite massimo della rendita semplice di vecchiaia AVS. Gli accrediti di vecchiaia annui vanno dal 9 % del salario assicurato al 20 %, e variano a dipendenza della classe d'età. L'ammontare della rendita di vecchiaia è fissato percentualmente all'avere di vecchiaia accumulato al momento del pensionamento. Questo piano prevede anche un capitale di decesso, rendite in caso d'invalidità, rendite per figli e rendite per coniugi. Il tasso di rendita è fissato percentualmente all'ultimo salario assicurato. Le prestazioni per i rischi decesso e invalidità sono riassicurate presso la PKRück, Vaduz.

Il finanziamento del piano avviene nella misura del 60% a carico del datore di lavoro e del 40% a carico del lavoratore.

##### *Riserve di contributi esistenti*

Non ci sono riserve di contributi da parte del datore di lavoro.

##### *Impegni risultanti dalla cessazione di rapporti di lavoro, nel caso non esista un accantonamento specifico*

Non vi sono obblighi particolari tranne quanto attiene alle "Prestazioni di libero passaggio".

### 3. Informazioni sul bilancio *Continuazione*

#### 3.8 Presentazione dei prestiti obbligazionari in corso

Al giorno di chiusura del bilancio non sussistevano prestiti obbligazionari. Risultavano per contro in circolazione le seguenti obbligazioni di cassa

in migliaia di CHF

Tasso fino a	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	Totale
1.625%	80	470	20						570
1.875%				65					65
2.125%	260			90	40	20			410
2.375%	1'872	104							1'976
2.625%	1'850	933	205	15				20	3'023
2.875%			105	60		22			187
3.125%	400	371	367	719	494	110			2'461
3.375%	453	740				15			1'208
3.625%					50	70	14		134
3.875%									0
4.125%									0
4.375%									0
4.625%									0
4.875%									0
<b>Totale</b>	<b>4'915</b>	<b>2'618</b>	<b>697</b>	<b>949</b>	<b>584</b>	<b>237</b>	<b>14</b>	<b>20</b>	<b>10'034</b>

### 3. Informazioni sul bilancio *Continuazione*

#### 3.9 Rettifiche di valore e accantonamenti / Riserve per rischi bancari generali

in migliaia di CHF	Situazione 31.12.2008	Utilizzo conforme allo scopo	Modifica dello scopo (riclassifiche)	Ricopertura, interessi in pericolo, differenze di cambio	Nuova costituzione a carico del conto economico	Scioglimento a favore del conto economico	Situazione 31.12.2009
<b>Rettifiche di valore e accantonamenti</b>							
per rischi effettivi (rischi di delcredere e rischi paese)	3'452	(16)	(776)	-	-	(62)	2'598
per interessi dubbi	1'118	(3)	-	244	14	(249)	1'124
altri accantonamenti	-	-	576	-	-	-	576
<b>Totale</b>	<b>4'570</b>	<b>(19)</b>	<b>(200)</b>	<b>244</b>	<b>14</b>	<b>(311)</b>	<b>4'298</b>
dedotto:							
rettifiche di valore compensate direttamente con gli attivi	-						-
<b>Totale rettifiche di valore e accantonamenti secondo il bilancio</b>	<b>4'570</b>						<b>4'298</b>
<b>Riserve per rischi bancari generali</b>	<b>4'000</b>	<b>-</b>	<b>200</b>	<b>-</b>	<b>800</b>	<b>-</b>	<b>5'000</b>

### 3. Informazioni sul bilancio *Continuazione*

#### 3.10 Capitale azionario e azionisti rilevanti

in migliaia di CHF	31.12.2009			31.12.2008		
	Valore nominale complessivo	Numero azioni	Capitale con diritto al dividendo	Valore nominale complessivo	Numero azioni	Capitale con diritto al dividendo
Capitale azionario	8'000	80'000	8'000	8'000	80'000	8'000
<b>Totale</b>	<b>8'000</b>	<b>80'000</b>	<b>8'000</b>	<b>8'000</b>	<b>80'000</b>	<b>8'000</b>
	31.12.2009		31.12.2008			
	Nominale	Quota in %	Nominale	Quota in %		
<b>Azionisti rilevanti</b>						
Con diritto di voto:						
- Eredi fu Tina Resinelli-Tarchini	3'440	43.0 %	3'440	43.0 %		
- Dionigi Resinelli	1'941	24.3 %	1'941	24.3 %		
Senza diritto di voto:						
- nessuno	-		-			

### 3. Informazioni sul bilancio *Continuazione*

#### 3.11 Prospetto delle variazioni del capitale proprio

in migliaia di CHF	
<b>Capitale proprio al 1.1.2009 (prima dell'impiego dell'utile 2008)</b>	
Capitale azionario	8'000
Riserva legale generale	7'000
Riserve per rischi bancari generali	4'000
Utile di bilancio	2'003
<b>Totale capitale proprio al 1.1.2009</b>	<b>21'003</b>
<b>Variazioni 2009</b>	
Aumento capitale	-
Utile dell'esercizio in rassegna	735
Attribuzione alle riserve per rischi bancari generali	1'000
./. Dividendo 2008	(400)
<b>Totale capitale proprio al 31.12.2009 (prima dell'impiego dell'utile 2009)</b>	<b>22'338</b>
di cui:	
- Capitale azionario	8'000
- Riserva legale generale	7'030
- Riserve per rischi bancari generali	5'000
- Utile di bilancio	2'308

3. Informazioni sul bilancio <i>Continuazione</i>								
3.12 Struttura delle scadenze dell'attivo circolante degli investimenti finanziari e del capitale di terzi								
in migliaia di CHF		Scadenza del capitale						Totale
a vista	disdicibile	entro 3 mesi	da 3 mesi fino a 12 mesi	da 12 mesi fino a 5 anni	oltre 5 anni			
<b>Attivo circolante</b>								
Liquidità	5'616	-	-	-	-	-	-	5'616
Crediti risultanti da titoli del mercato monetario	-	-	56	-	-	-	-	56
Crediti nei confronti di banche	6'328	-	24'803	-	-	-	-	31'131
Crediti nei confronti della clientela	-	18'816	246	2'904	-	-	-	21'966
Crediti ipotecari	-	30'868	-	3'322	29'219	-	-	63'409
Portafoglio titoli e metalli preziosi destinati alla negoziazione	2'541	-	-	42	374	-	-	2'957
Investimenti finanziari	365	-	1'450	809	3'306	-	-	5'930
<b>Totale attivo circolante</b>	<b>31.12.2009</b>	<b>14'850</b>	<b>49'684</b>	<b>26'555</b>	<b>7'077</b>	<b>32'899</b>	<b>-</b>	<b>131'065</b>
	31.12.2008	29'559	73'134	20'326	4'491	1'880	-	129'390
<b>Capitale di terzi</b>								
Impegni nei confronti di banche	206	-	-	-	-	-	-	206
Impegni nei confronti della clientela a titolo di risparmio e d'investimento	2'337	40'139	-	-	-	-	-	42'476
Altri impegni nei confronti della clientela	48'642	-	-	-	-	-	-	48'642
Obbligazioni di cassa	-	-	1'120	3'795	4'848	271	-	10'034
Mutui presso centrali d'emissione	-	-	-	-	7'100	-	-	7'100
<b>Totale capitale di terzi</b>	<b>31.12.2009</b>	<b>51'185</b>	<b>40'139</b>	<b>1'120</b>	<b>3'795</b>	<b>11'948</b>	<b>271</b>	<b>108'458</b>
	31.12.2008	50'828	40'482	561	2'379	12'624	775	107'649

3. Informazioni sul bilancio <i>Continuazione</i>		
3.13 Crediti e impegni nei confronti di società collegate e crediti a organi della banca		
in migliaia di CHF	31.12.2009	31.12.2008
Crediti nei confronti di società collegate	-	2'025
Impegni nei confronti di società collegate	-	5
Crediti a organi della banca	5'456	6'298
Per quanto riguarda i crediti alle società collegate, sono usuali crediti d'esercizio. I crediti agli organi sono prevalentemente di natura ipotecaria e sono accordati nel rispetto dei parametri d'anticipo usuali.		
3.14 Presentazione degli attivi e dei passivi ripartiti tra Svizzera e estero		
in migliaia di CHF		
Nessuna indicazione.		
3.15 Presentazione del totale degli attivi ripartiti per paese o gruppi di paesi		
in migliaia di CHF		
Nessuna indicazione.		
3.16 Presentazione degli attivi e passivi ripartiti secondo le divise più importanti per la banca		
in migliaia di CHF		
Nessuna indicazione.		

<b>3. Informazioni sul bilancio</b> <i>Continuazione</i>		
<b>3.17 Composizione degli altri attivi</b>		
in migliaia di CHF	31.12.2009	31.12.2008
Imposte anticipate e IVA da recuperare	41	33
Valori di rimpiazzo positivi degli strumenti finanziari derivati	16	263
Altri	1	4
<b>Totale</b>	<b>58</b>	<b>300</b>
<b>3.18 Composizione degli altri passivi</b>		
in migliaia di CHF	31.12.2009	31.12.2008
Imposte indirette	504	696
Valori di rimpiazzo negativi degli strumenti finanziari derivati	12	240
Dividendi, Obbligazioni di cassa non incassati	159	70
Altri	-	-
<b>Totale</b>	<b>675</b>	<b>1'006</b>

<b>4. Informazioni concernenti le operazioni fuori bilancio</b>			
<b>4.1 Impegni eventuali</b>			
in migliaia di CHF	31.12.2009	31.12.2008	
Garanzie di credito e simili	2'530	1'028	
Altri impegni eventuali	111	89	
<b>Totale</b>	<b>2'641</b>	<b>1'117</b>	
<b>4.2 Impegni irrevocabili</b>			
in migliaia di CHF	31.12.2009	31.12.2008	
Garanzie su depositi	870	854	
<b>Totale</b>	<b>870</b>	<b>854</b>	
<b>4.3 Strumenti finanziari derivati in essere</b>			
in migliaia di CHF	Valore di rimpiazzo positivo	Valore di rimpiazzo negativo	Volume contrattuale
<b>Negoziiazione</b>			
Divise			
- Contratti a termine	16	12	5'831
Titoli			
- Opzioni (exchange traded)	-	-	-
<b>Totale</b>	<b>31.12.2009</b>	<b>16</b>	<b>12</b>
	31.12.2008	262	240
			<b>5'831</b>
			7'471

<b>4. Informazioni concernenti le operazioni fuori bilancio</b> <i>Continuazione</i>		
<b>4.4 Operazioni fiduciarie</b>		
in migliaia di CHF	31.12.2009	31.12.2008
Investimenti fiduciari presso banche terze	19'197	39'592
<b>Totale</b>	<b>19'197</b>	<b>39'592</b>
<b>4.5 Averî amministrati</b>		
in migliaia di CHF	31.12.2009	31.12.2008
<b>Tipologia degli averî amministrati</b>		
Averî detenuti tramite strumenti d'investimento collettivo gestiti dalla Banca	-	-
Averî con mandato di gestione	104'674	90'261
Altri averî amministrati	149'909	173'709
<b>Totale averî amministrati (compresi averî considerati in doppio)</b>	<b>254'583</b>	<b>263'970</b>
di cui considerati in doppio	-	-
Apporti/(ritiri) netti (compresi averî considerati in doppio)	(32'292)	(8'044)

Il metodo di calcolo utilizzato per conteggiare le entrate e le uscite, considera sia i movimenti di contante come pure di titoli mobiliari, metalli e altri valori. I patrimoni dei clienti sono stati presi in considerazione senza considerare i movimenti a fronte di linee di credito. Eventuali interessi maturati, commissioni e spese addebitate non sono stati presi in considerazione.

La Banca non detiene valori in semplice custodia.

Negli altri averî con mandato di gestione sono compresi ca. CHF 4 mio, amministrati da gestori patrimoniali esterni alla Banca.

<b>5. Informazioni relative al conto economico</b>		
<b>5.1 Risultato da operazioni di negoziazione</b>		
in migliaia di CHF	2009	2008
Divise e monete estere	522	673
Titoli/Metalli	915	(964)
<b>Totale</b>	<b>1'437</b>	<b>(291)</b>
<b>5.2 Spese per il personale</b>		
in migliaia di CHF	2009	2008
Stipendi e onorari CdA	2'342	2'083
Prestazioni sociali (AVS, AI, IPG, AD, AF)	217	206
Previdenza professionale	170	153
Altre spese	78	148
<b>Totale</b>	<b>2'807</b>	<b>2'590</b>
<b>5.3 Spese per il materiale</b>		
in migliaia di CHF	2009	2008
Spese per i locali	88	91
Spese per informatica, macchine, mobilio, veicoli e altre installazioni	328	341
Altre spese	713	760
<b>Totale</b>	<b>1'129</b>	<b>1'192</b>

**5.4 Spiegazioni relative a perdite significative, ricavi e costi straordinari, come pure a importanti scioglimenti di riserve latenti, riserve per rischi bancari generali e rettifiche di valore ed accantonamenti liberati**

La riserva per rischi bancari generali è stata incrementata di CHF 1'000'000.-- .  
Tale importo è costituito da CHF 200'000.-- quale riclassifica della riserva per rischi effettivi economicamente non più necessari e CHF 800'000.-- quale nuova costituzione a carico del conto economico.  
I ricavi straordinari, sono relativi prevalentemente al recupero di interessi dubbi accantonati negli esercizi precedenti per debitori dubbi CHF 248'665.-- e alla liberazione di parte della riserva per rischi effettivi economicamente non più necessari per CHF 62'353.--

**5.5 Rivalutazioni negli immobilizzi**

Nessuna.

**5.6 Ricavi e costi risultanti da operazioni bancarie ordinarie suddivisi tra la Svizzera e l'estero conformemente al principio del domicilio**

Nessuna indicazione.

Rapporto dell'Ufficio di revisione



## Rapporto dell'ufficio di revisione

All'Assemblea Generale della  
**Società Bancaria Ticinese, Bellinzona**

## Rapporto sul conto annuale

In qualità di Ufficio di revisione abbiamo verificato l'annesso conto annuale (pagine 12 a 40) della Società Bancaria Ticinese, costituito da bilancio, conto economico, conto dei flussi di fondi e allegato, per l'esercizio chiuso al 31 dicembre 2009.

### *Responsabilità del Consiglio d'amministrazione*

Il Consiglio d'amministrazione è responsabile dell'allestimento del conto annuale in conformità alla legge e allo statuto. Questa responsabilità comprende la concezione, l'implementazione e il mantenimento di un sistema di controllo interno relativamente all'allestimento di un conto annuale che sia esente da anomalie significative imputabili a irregolarità o errori. Il Consiglio d'amministrazione è inoltre responsabile della scelta e dell'applicazione di appropriate norme di presentazione del conto annuale, nonché dell'esecuzione di stime adeguate.

### *Responsabilità dell'Ufficio di revisione*

La nostra responsabilità consiste nell'esprimere un giudizio sul conto annuale in base alle nostre verifiche. Abbiamo effettuato la nostra verifica conformemente alla legge svizzera e agli Standard svizzeri di revisione, i quali richiedono che la stessa venga pianificata ed effettuata in maniera tale da ottenere sufficiente sicurezza che il conto annuale sia privo di anomalie significative.

Una revisione comprende l'esecuzione di procedure di verifica volte ad ottenere elementi probativi per i valori e le altre informazioni contenuti nel conto annuale. La scelta delle procedure di verifica compete al giudizio professionale del revisore. Ciò comprende una valutazione dei rischi che il conto annuale contenga anomalie significative imputabili a irregolarità o errori. Nell'ambito della valutazione di questi rischi il revisore tiene conto del sistema di controllo interno, nella misura in cui esso è rilevante per l'allestimento del conto annuale, allo scopo di definire le procedure di verifica richieste dalle circostanze, ma non per esprimere un giudizio sull'efficacia del sistema di controllo interno. La revisione comprende inoltre la valutazione dell'adeguatezza delle norme di allestimento del conto annuale, dell'attendibilità delle valutazioni eseguite, nonché un apprezzamento della presentazione del conto annuale nel suo complesso. Siamo dell'avviso che gli elementi probativi da noi ottenuti costituiscano una base sufficiente ed adeguata per la presente nostra opinione di revisione.

### *Opinione di revisione*

A nostro giudizio il conto annuale per l'esercizio chiuso al 31 dicembre 2009 è conforme alla legge svizzera e allo statuto.

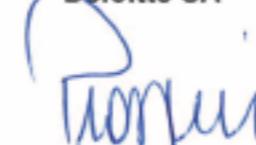
## Rapporto in base ad altre disposizioni legali

Confermiamo di adempiere i requisiti legali relativi all'abilitazione professionale secondo la Legge sui revisori (LSR) e all'indipendenza (art. 728 CO e art. 11 LSR), come pure che non sussiste alcuna fattispecie incompatibile con la nostra indipendenza.

Conformemente all'art. 728a cpv. 1 cifra 3 CO e allo Standard svizzero di revisione 890 confermiamo l'esistenza di un sistema di controllo interno per l'allestimento del conto annuale concepito secondo le direttive del Consiglio d'amministrazione.

Confermiamo inoltre che la proposta d'impiego dell'utile di bilancio è conforme alla legge svizzera e allo statuto e raccomandiamo di approvare il presente conto annuale.

Deloitte SA

  
Sandro Prospero  
Perito revisore  
Revisore responsabile

  
Dario Bistoletti  
Perito revisore

Zurigo, 30 marzo 2010

Società Bancaria Ticinese  
Piazza Collegiata 3  
CH-6501 Bellinzona  
Telefono +41 91 8255121  
Fax +41 91 8256618  
[www.bancaria.ch](http://www.bancaria.ch)  
[info@bancaria.ch](mailto:info@bancaria.ch)

